

**ЛАЗЕРНЫЙ ПРИНТЕР CANON
СРАВНИТЕЛЬНЫЙ ТЕСТ КАЧЕСТВА
ПЕЧАТИ КАРТРИДЖЕЙ С ТОНЕРОМ
ДЛЯ РОССИЙСКОГО РЫНКА
(CRG-718)
ИТОГОВЫЙ ОТЧЕТ**



Дата опубликования: 02/16/2016

Посетите наш сайт: www.allion.co.jp

**Лазерный принтер Canon Сравнительный тест качества печати картриджами с
тонером для российского рынка (CRG-718)
Итоговый отчет**

Содержание

1	Введение.....	3
2	Выводы	3
3	Результаты теста.....	4
	3.1 Оценка упаковки и состояния картриджа при вскрытии упаковки	4
	3.2 Первичная оценка (оценка при установке)	5
	3.3 Количественная оценка ресурса печати	8
	3.4 Оценка качества печати текста	9
	3.5 Оценка качества печати изображений	12
4	Описание теста	18
	4.1 Оборудование и материалы	18
	4.2 Условия печати.....	21
	4.3 Порядок проведения теста.....	22
5	Примечания к данному отчету.....	23

1 Введение

История нашей компании «Allion» начинается в июне 2007 года со сравнительного теста оригинальных и сменных чернил для струйных принтеров на устойчивость к воздействию газов посредством теста с трехсоставной газовой смесью. С тех пор, за период с 2007 по 2014 годы, мы проводим сравнительные тесты чернильных картриджей, предназначенных для внутреннего и зарубежных рынков, позволяющие сравнить параметры картриджей, важные с точки зрения потребителя, например, тесты ресурса картриджей при определенных условиях, тесты изменений при хранении в повседневных условиях, тесты потребительских свойств картриджей и т.д.

Данный тест стал повторением теста, ставшим новым направлением для нас в 2014 году, но его объектом стали другие картриджи с тонером для лазерных принтеров. Его содержание заключалось во всесторонней оценке влияния, оказываемого на принтер и печатаемые материалы оригинальными и неоригинальными картриджами на протяжении всего цикла эксплуатации - от вскрытия упаковки и установки в принтер до окончания ресурса двух картриджей с тонером черного цвета. Цель данного теста - беспристрастная оценка третьей стороной степени обеспечения надежности оригинальным и неоригинальными картриджами с тонером.

Далее в настоящем отчете оригинальный картридж с тонером будет именоваться как «картридж с тонером производства Canon» либо сокращенно «оригинальный картридж Canon», в то время как для описания неоригинальных картриджей с тонером будет применяться формулировка «неоригинальный картридж с тонером» либо «неоригинальный картридж», а в случае указания на картриджи разных производителей по отдельности - картридж с тонером производства компании «Cactus» будет именоваться как «Cactus», а картридж с тонером производства компании «NV Print» - как «NV Print».

2 Выводы

Результаты сравнительных тестов качества печати приведены в следующей таблице.

Тестируемый показатель	Оригинальный картридж Canon	Cactus	NV Print
Оценка упаковки и состояния картриджа при вскрытии упаковки	Проблемы отсутствуют	Проблемы отсутствуют	Присутствует рассыпание тонера
Первичная оценка	Проблемы отсутствуют	Проблемы отсутствуют	Принято решение о невозможности продолжения печати
Количественная оценка ресурса печати	См. процентное соотношение ресурсов печати на стр. 8		
Оценка качества печати текста	Проблемы отсутствуют	Проблемы отсутствуют	Присутствует загрязнение при печати
Оценка качества печати изображений	Проблемы отсутствуют	Преобладание красных оттенков. Изменяется цветовой тон	Бледные цвета. Присутствуют полосы на отпечатках
Уведомление об окончании ресурса	Есть	Нет	Нет

Что касается оригинального картриджа Canon, по всем показателям недостатков не выявлено. В отношении Cactus и NV Print выявлены недостатки в сравнении с оригинальным картриджем Canon по ряду оцениваемых показателей. Ниже приведен список выявленных недостатков.

- (1) Рассыпание тонера при вскрытии упаковки картриджа (NV Print).
- (2) Рассыпание тонера на корпус, загрязнение изображения, налипание тонера на ролик выдачи бумаги при первой печати сразу после вскрытия упаковки (NV Print).
- (3) Проблемы с изображением с самого начала (NV Print).
- (4) Остановка работы по причине замятия бумаги (NV Print).
- (5) Заметное загрязнение печати стандартного делового документа (NV Print).
- (6) Плохое воспроизведение цветových тонов, низкая стабильность (Cactus, NV Print).
- (7) Может не обнаруживаться размытие и потери при печати по причине отсутствия предупреждения об исчерпании тонера (Cactus, NV Print).

Подробнее о каждом показателе изложено в разделе «Результаты теста».

3 Результаты теста

3.1 Оценка упаковки и состояния картриджа при вскрытии упаковки

Для картриджей с тонером трех производителей - оригинального картриджа Canon, Cactus и NV Print - была проведена оценка состояния упаковки и картриджа при вскрытии упаковки. В отношении состояния внешней коробки ни у одного из картриджей недостатков не выявлено. Что касается состояния при вскрытии упаковки, у картриджа с тонером NV Print (Сыан (Циан) - 1 шт.) обнаружено рассыпание тонера на картридже. У Cactus и оригинального картриджа Canon подобного рассыпания не наблюдалось

Далее представлены фотографии, демонстрирующие рассыпание тонера в картридже с тонером NV Print.

Картридж	Сыан	
<p>NV PRINT №1</p>	 <p data-bbox="244 1122 815 1149">Рассыпание тонера справа сверху на верхней части</p>	 <p data-bbox="900 1122 1474 1149">Рассыпание тонера также внутри защитного пакета</p>

3.2 Первичная оценка (оценка при установке)

При установке каждого из картриджей с тонером в цветной лазерный принтер Canon LBP7200C и осуществлении печати на отпечатках, сделанных с NV Print, наблюдались недостатки в виде загрязнения изображения в горизонтальном направлении полосами с равными интервалами, как представлено на рис. (1). Кроме того, в результате рассыпания тонера была загрязнена внутренняя поверхность принтера, в связи с чем было принято решение о невозможности продолжения использования, и принтер был заменен.

У оригинального картриджа Canon и картриджа Sactus подобной проблемы не наблюдалось. Недостатков, связанных с самой установкой картриджа с тонером в принтер (невозможность установки, необычные звуки и т.д.), не наблюдалось ни для одного из тестируемых картриджей.

Рис. (1), (2): загрязнение отпечатков, рис. (3): загрязнение места установки картриджа, рис. (4): загрязнение заднего ролика принтера, рис. (5): загрязнение внутренней поверхности принтера, рис. (6): общий вид, общий вид принтера с замятием бумаги

Рис. (1): загрязнение изображений на отпечатках

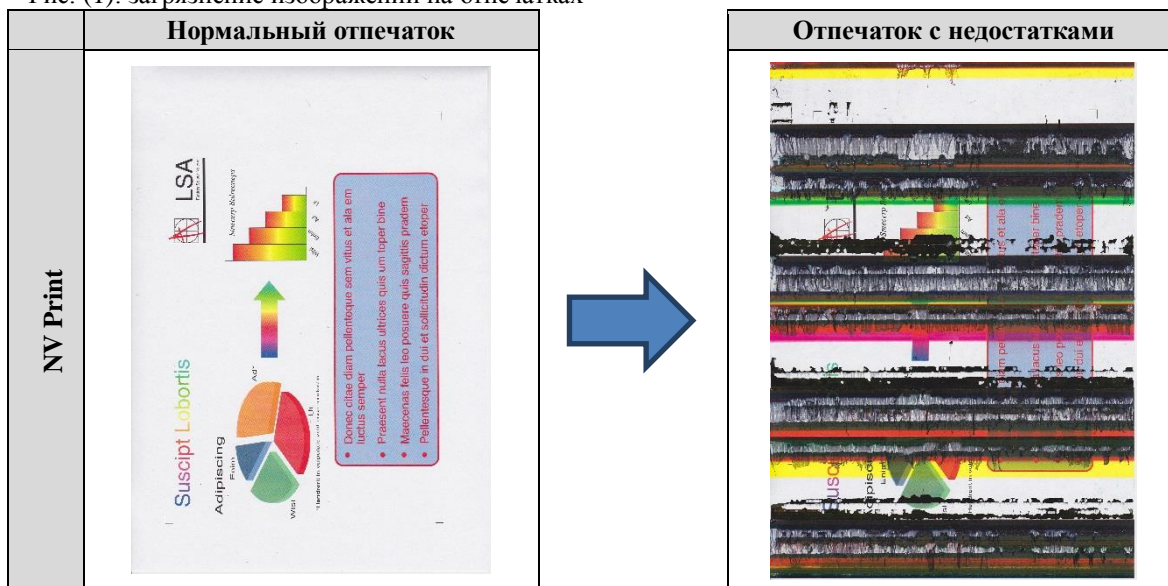


Рис. (2): загрязнение изображений на отпечатках

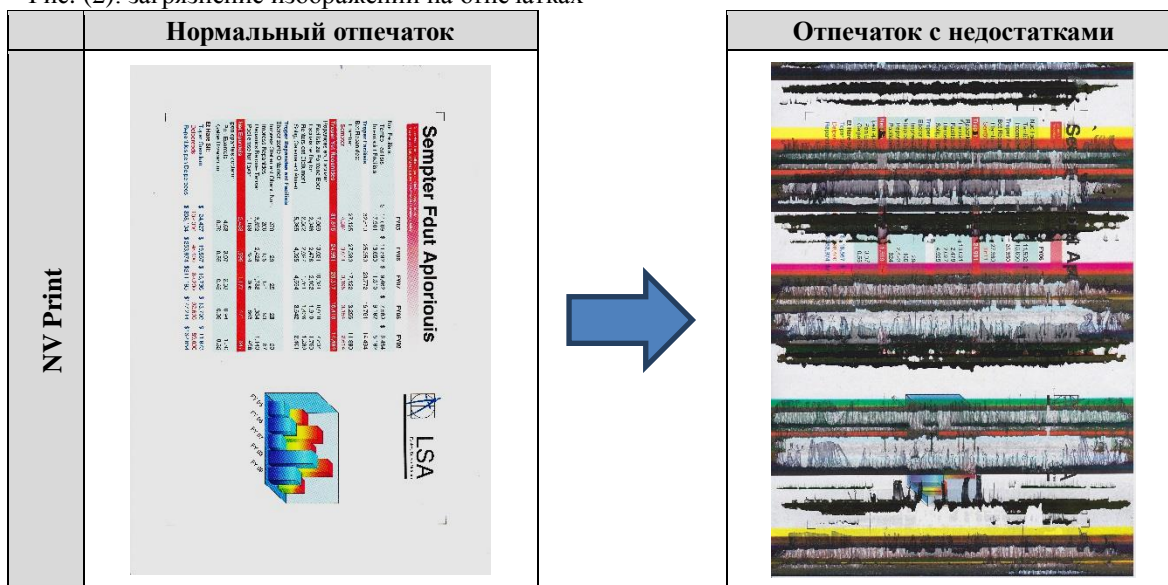


Рис. (3): загрязнение места установки картриджа



Рис. (4): загрязнение заднего ролика принтера

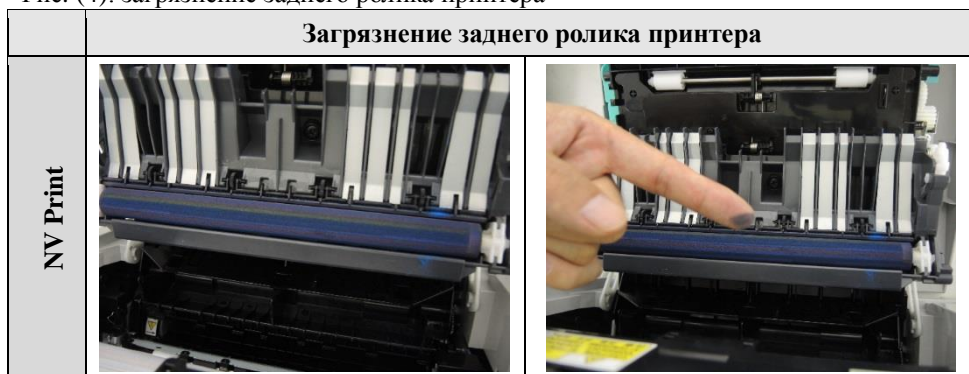


Рис. (5): загрязнение внутренней поверхности принтера

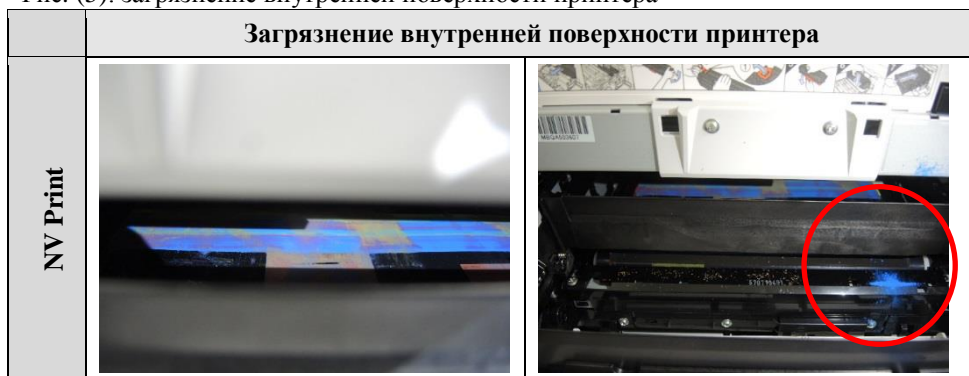
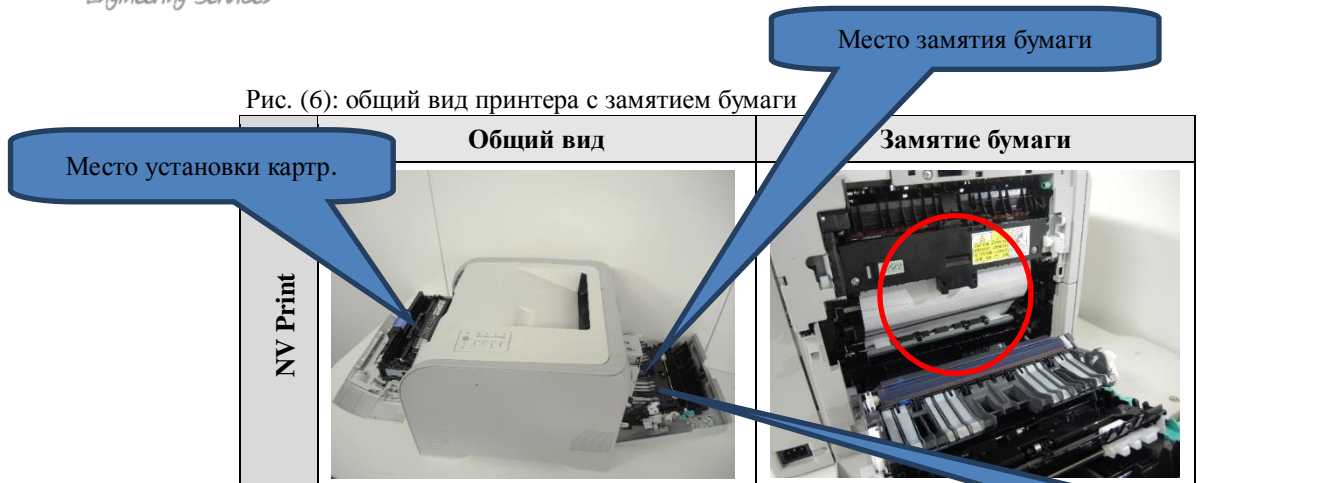


Рис. (6): общий вид принтера с замятием бумаги



Условия печати:

- Принтер: LBP 7200C, версия драйвера: Ver. 1.10
- Бумага: Снегурочка (бумага для лазерных принтеров, А4)
- Изображение: стандартная таблица ISO/IEC 24711: 2007
- Настройки печати: Параметры бумаги - Обычная, Качество печати - Стандартное, Цвет, насыщенность - Стандартный, Расположение на странице: 1 страница на лист (стандартно)

3.3 Количественная оценка ресурса печати

Для проведения сравнительной оценки ресурса печати при нижеуказанных условиях было взято по 2 картриджа с черным тонером каждого из производителей - оригинального Canon и неоригинальных, - и они были использованы до полного исчерпания. Учитывая возможность влияния особенностей принтера на результаты, тест картриджей с тонером каждого из производителей проводился на 2-х принтерах. В таблице ниже приведены средние результаты соотношения ресурсов печати картриджей с тонером каждого цвета каждого из производителей на двух принтерах до исчерпания ресурса 2-х картриджей с тонером Black.

При этом при появлении предупреждающего сообщения от принтера о необходимости замены тонера картридж с тонером доставали, трясли и повторно устанавливали в принтер, проверяя, не появилось ли размытие на отпечатках. Если размытие не появилось, продолжали печатать до повторного появления предупреждающего сообщения. Далее после появления сообщения картридж с тонером повторно трясли и проверяли, не появляется ли размытие на отпечатках. Появление размытия считалось исчерпанием тонера, и производилась замена картриджа с тонером.

Соотношение ресурсов печати оригинального картриджа Canon (принят за 100%) и картриджей других производителей

	Canon	Cactus 1-й	Cactus 2-й	NV Print 1-й	NV Print 2-й
Black (черный)	100%	82%	69%	0%	84%
Yellow (желтый)	100%	87%	79%	0%	89%
Magenta (пурпурный)	100%	88%	74%	0%	92%
Cyan (синий)	100%	88%	81%	0%	89%

Единицы: %

Условия печати:

- Принтер: LBP 7200C, версия драйвера: Ver. 1.10
- Бумага: Снегурочка (бумага для лазерных принтеров, А4)
- Изображение: стандартная таблица ISO/IEC 24711: 2007
- Настройки печати: Параметры бумаги - Обычная, Качество печати - Стандартное, Цвет, насыщенность - Стандартный, Расположение на странице: 1 страница на лист (стандартно)

Сравнение количества отпечатанных страниц в ходе теста дало следующие результаты.









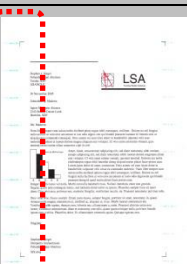
Сравнение Cactus и оригинального картриджа Canon позволяет сказать, что ресурс печати Cactus для всех цветов меньше оригинального картриджа Canon на 12% - 31%.

Сравнение NV Print и оригинального картриджа Canon позволяет сказать, что ресурс печати NV Print в первый раз составил 0 страниц, а во второй, когда удалось осуществить печать, как и в случае с Cactus, на всех цветах ресурс печати был меньше, чем у оригинального картриджа Canon, на 8% - 15%.











Кроме того, при проведении теста ресурса картриджей с тонером по ходу сокращения ресурса оригинального картриджа Canon появилось сообщение «Скоро потребует замена», а при исчерпании ресурса появилось сообщение «Заменить картридж», в то время как с неоригинальными картриджами подобных сообщений не появлялось, и на отпечатках внезапно обнаруживалось размытие. При появлении этих признаков, несмотря на то что тонер исчерпан, печать продолжается с размытыми отпечатками до обнаружения недостатков, что может приводить к потерям бумаги.



















3.4 Оценка качества печати текста

При проведении сравнительной оценки ресурса печати при нижеуказанных условиях печати до полного исчерпания 2-х картриджей с тоном с черным тоном через каждые 500 отпечатков печатался документ определенного формата (стандартная таблица ISO/IEC24711: 2007) для проведения исследования. Проверялось наличие загрязнения отпечатка, размытия букв и прочих недостатков. Было установлено, что на отпечатках, полученных при использовании картриджа с тоном NV Print, появляется загрязнение. На отпечатках, сделанных с оригинальным картриджем Canon, а также картриджем Cactus, недостатков не выявлено.

Принтер	Число страниц	Canon	Cactus	NV Print
LBP7200C	После печати 500 стр.	 После печати 500 стр.	 После печати 500 стр.	 После печати 500 стр.
	После печати 2500 стр.	 После печати 2500 стр.	 После печати 2500 стр.	 После печати 2500 стр.
	После печати 4500 стр.	 После печати 4500 стр.	 После печати 4500 стр.	 После печати 4500 стр.
	Результат	Загрязнение отпечатка не наблюдается	Загрязнение отпечатка не наблюдается	После печати 1000 стр. появляется загрязнение












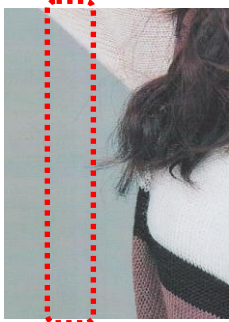

Принтер	Цикл	Число страниц	Canon	Cactus	NV Print
LBP7200C	1	После печати 500 стр.			Образец отсутствует по причине возникновения проблем с самого начала теста
		После печати 1500 стр.			
		После печати 2500 стр.			
		После печати 3500 стр.			
		После печати 4500 стр.			
		После печати 5500 стр.			
		После печати 6500 стр.			
		Результат		Загрязнения отпечатка нет	













Принтер	Цикл	Число страниц	Canon	Cactus	NV Print
LBP7200C	2	После печати 500 стр.			
		После печати 1500 стр.			
		После печати 2500 стр.			
		После печати 3500 стр.			
		После печати 4500 стр.			
		После печати 5500 стр.			
		После печати 6500 стр.			
		Результат		Загрязнения отпечатка нет	Загрязнения отпечатка нет



















3.5 Оценка качества печати изображений

При проведении сравнительной оценки ресурса печати при нижеуказанных условиях печати до полного исчерпания 2-х картриджей с черным тонером через каждые 500 отпечатков печатался документ определенного формата (изображение N1A стандарта SCID), и проводилась оценка качества печати. В случае с неоригинальными картриджами обоих производителей наблюдалось изменение оттенка, нестабильность цвета, а также появление полос на отпечатках. Поскольку изменение оттенка часто происходило при смене картриджа с тонером, можно полагать, что у неоригинальных картриджей с тонером оттенки меняются в зависимости от картриджа. У отпечатков, сделанных с оригинальным картриджем Canon, недостатков не выявлено.

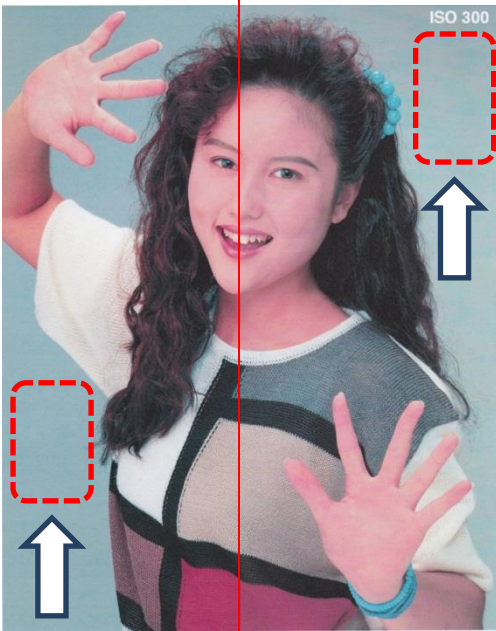
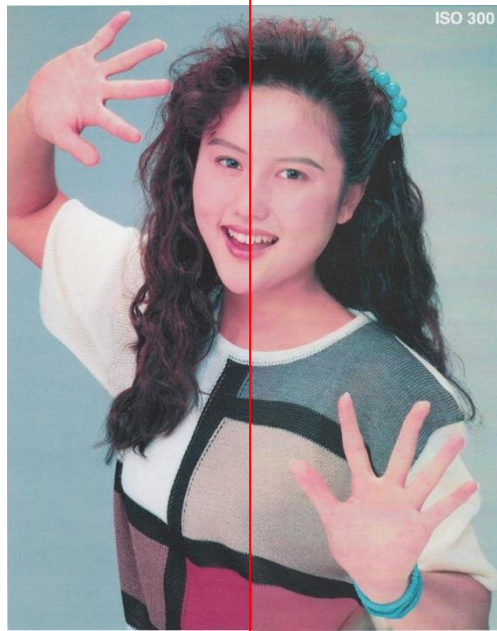
Принтер	Число страниц	Canon	Cactus	NV Print
LBP7200C	После печати 500 стр.	 После печати 500 стр.	 После печати 500 стр.	 После печати 500 стр.
	После печати 2500 стр.	 После печати 2500 стр.	 После печати 2500 стр.	 После печати 2500 стр.
	После печати 4500 стр.	 После печати 4500 стр.	 После печати 4500 стр.	 После печати 4500 стр.
	Результат	Изменение оттенков не наблюдается	В целом цвета бледные. После печати 500 стр. наблюдается повторяющееся появление полос	В целом оттенки нестабильные. После печати 1000 стр. появляется загрязнение

Увеличение выделенной красным области	
Cactus	
NV Print	

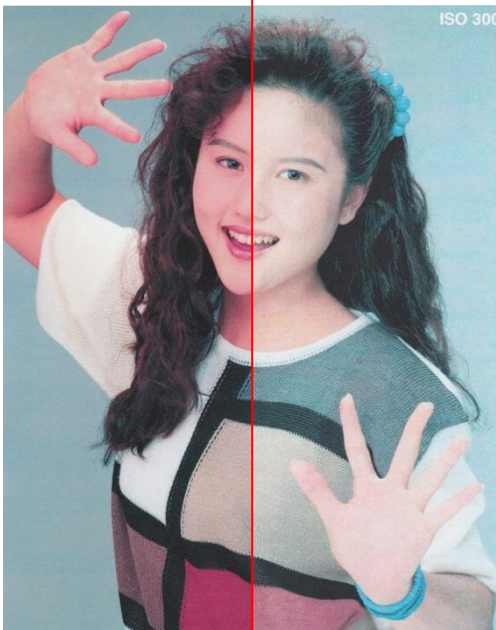
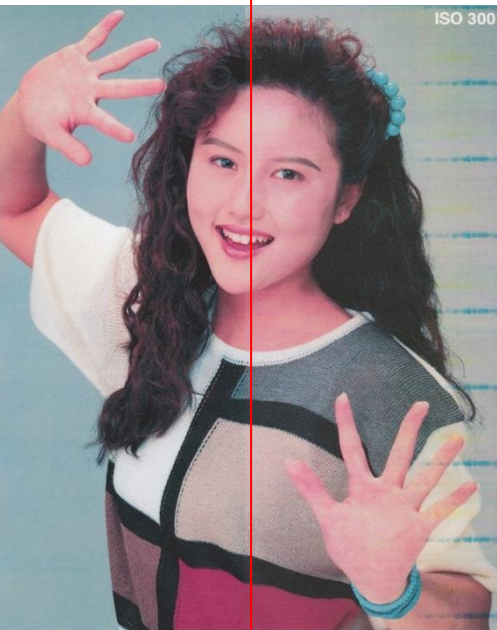
Принтер	Цикл	Число страниц	Canon	Cactus	NV Print
LB7200C	1	После печати 500 стр.			Образец отсутствует по причине возникновения проблем с самым началом теста
		После печати 1500 стр.			
		После печати 2500 стр.			
		После печати 3500 стр.			
		После печати 4500 стр.			
		После печати 5500 стр.			
		После печати 6500 стр.			
		Результат		Цветовой тон стабильный	

Принтер	Цикл	Число страниц	Canon	Cactus	NV Print
LBP7200C	2	После печати 500 стр.			
		После печати 1500 стр.			
		После печати 2500 стр.			
		После печати 3500 стр.			
		После печати 4500 стр.			
		После печати 5500 стр.			
		После печати 6500 стр.			
		Результат		Цветовой тон стабильный	После печати 4500 стр. наблюдается изменение тонов. В целом цвета бледные

Сравнение цветовых тонов после печати 500 стр.: левая часть - изображение с оригинальным картриджем Canon, правая часть - изображение с неоригинальным картриджем

Принтер	Canon и Cactus	Canon и NV Print
LBP7200C	 <p>По сравнению с оригинальным цветовой тон менее глубокий (выделено красной рамкой)</p>	 <p>По сравнению с оригинальным цветовой тон бледный</p>


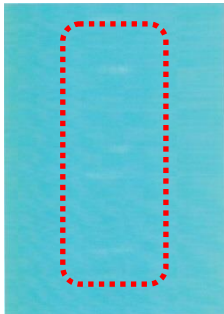




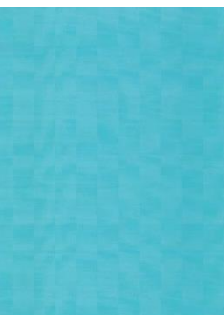

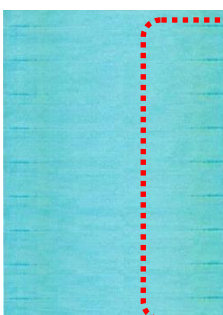
Сравнение цветовых тонов после печати 4500 стр.: левая часть - изображение с оригинальным картриджем Canon, правая часть - изображение с неоригинальным картриджем

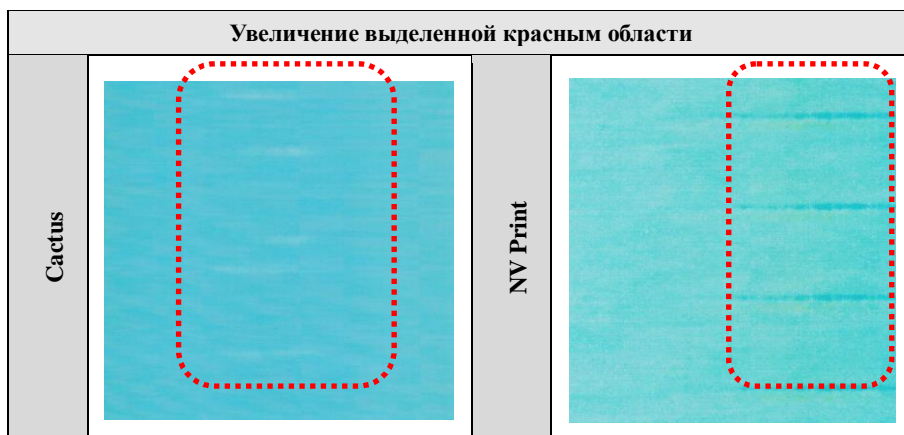
Принтер	Canon и Cactus	Canon и NV Print
LBP7200C	 <p>По сравнению с оригинальным цветовой тон заметно отличается</p>	 <p>По сравнению с оригинальным наблюдается желтоватый оттенок, бумага также загрязнена</p>

Условия печати:

- Принтер: LBP 7200C, версия драйвера: Ver. 1.10
- Бумага: Снегурочка (бумага для лазерных принтеров, А4)
- Данные: изображение N1A стандарта SCID
- Настройки печати: Параметры бумаги - Обычная, Качество печати - Стандартное, Цвет, насыщенность - Стандартный, Расположение на странице: 1 страница на лист (стандартно)

При проведении сравнительной оценки ресурса печати при нижеуказанных условиях печати до полного исчерпания 2-х картриджей с черным тонером через каждые 500 отпечатков печатался документ определенного формата (изображение N1A стандарта SCID), а для проверки стабильности цвета печатался документ определенного формата (бета-изображение) и проверялось правильное термозакрепление тонера на печатной бумаге. На отпечатках с неоригинальными картриджами наблюдалось примешивание других цветов и неравномерность цвета, а цветовой тон был нестабилен. На отпечатках с оригинальным картриджем Canon подобных недостатков не наблюдалось.

Принтер	Число страниц	Canon	Cactus	NV Print
LBP7200C	После печати 500 стр.	 После печати 500 стр.	 После печати 500 стр.	 После печати 500 стр.
	После печати 2500 стр.	 После печати 2500 стр.	 После печати 2500 стр.	 После печати 2500 стр.
	После печати 4500 стр.	 После печати 4500 стр.	 После печати 4500 стр.	 После печати 4500 стр.
	Результат	Изменение оттенков не наблюдается	После печати 500 стр. наблюдается неравномерность цвета. После печати 4500 стр. цветовой тон изменяется	Цветовой тон нестабилен в целом. После печати 1000 стр. появляется загрязнение



Условия печати:

- Принтер: LBP 7200C, версия драйвера: Ver. 1.10
- Бумага: Снегурочка (бумага для лазерных принтеров, A4)
- Данные: бета-изображение
- Настройки печати: Параметры бумаги - Обычная, Качество печати - Стандартное, Цвет, насыщенность - Стандартный, Расположение на странице: 1 страница на лист (стандартно)

4 Описание теста

4.1 Оборудование и материалы

Настоящий сравнительный тест проведен в отношении картриджей всех 3-х производителей на каждом из принтеров (до полного исчерпания 2-х картриджей с черным тонером CRG каждого из производителей), и было использовано 3 принтера, но поскольку принтер, на котором сначала тестировался NV Print (Аппарат №2), по причине возникновения проблем (загрязнение внутренней поверхности) во время первичной оценки стало невозможно продолжать использовать, то в результате было использовано 2 принтера.

- Используемый принтер: Canon Satera LBP7200C (Версия драйвера: Ver. 1.10)

Производитель	ID принтера	Серийный номер принтера
Оригинальный картридж Canon	Аппарат №1	MBQA503614
	Аппарат №2	MBQA503607
	Аппарат №3	MBQA503723

- Картридж с тонером для Canon Satera LBP7200C (продукция с российского рынка)

Производитель	Цвет	Модель
Оригинальный картридж Canon	Black	CARTRIDGE 718 BK
	Yellow	CARTRIDGE 718 Y
	Magenta	CARTRIDGE 718 M
	Cyan	CARTRIDGE 718 C
Cactus	Black	CS-C718BK
	Yellow	CS-C718Y
	Magenta	CS-C718M
	Cyan	CS-C718C
NV PRINT	Black	CB530A
	Yellow	CB532A
	Magenta	CB533A
	Cyan	CB531A

- Фотографии образцов упаковок картриджей с тонером

Оригинальный картридж Canon Black	Cactus Black	NV PRINT Black
		

- Последовательность проведения теста

ID принтера	Последовательность проведения теста
Аппарат №1	Cactus ⇒ NV Print ⇒ оригинальный Canon
Аппарат №2	NV Print
Аппарат №3	Оригинальный Canon ⇒ Cactus

- Количество использованных оригинальных картриджей с тонером Canon

Тип тонера	Аппарат №1	Аппарат №3
ВК	2 шт.	2 шт.
У	3 шт.	3 шт.
М	3 шт.	3 шт.
С	3 шт.	3 шт.

- Количество использованных картриджей с тонером Cactus

Тип тонера	Аппарат №1	Аппарат №3
ВК	2 шт.	2 шт.
У	3 шт.	2 шт.
М	3 шт.	3 шт.
С	3 шт.	2 шт.

- Количество использованных картриджей с тонером NV Print

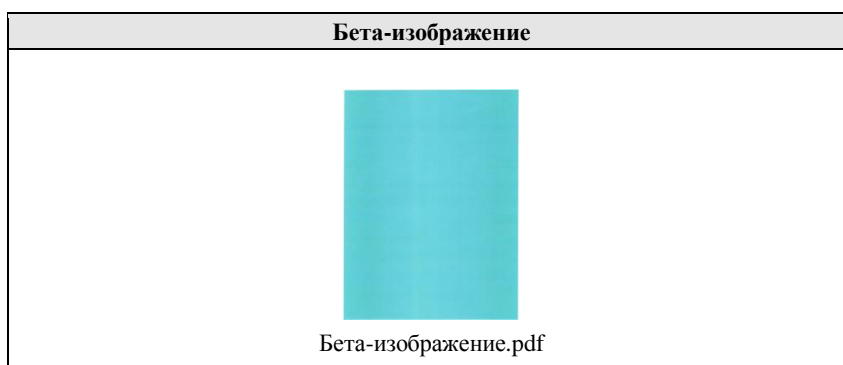
Тип тонера	Аппарат №1	Аппарат №2
ВК	2 шт.	1 шт.
У	2 шт.	1 шт.
М	3 шт.	1 шт.
С	3 шт.	1 шт.

*Аппарат №2 вышел из строя.

- Бумага для теста (продукция с российского рынка)


Производитель	Категория бумаги
Снегурочка	Обычная, А4

- Используемые данные: изображение N1A формата SCID, бета-изображение (для печати в целях оценки качества изображения)




- Используемые данные: данные ISO/IEC 24711 (для печати в целях оценки ресурса печати), Деловое письмо (для печати в целях оценки качества печати)


Стандартные таблицы ISO/IEC 24711: 2007




Деловое письмо




Крупноформатная таблица



Информационный
буллетень



Слайд



Диагностика

*Международный стандарт ISO/IEC 24711: 2007

4.2 Условия печати

- Принтер: Canon Satera LBP7200C
- Программное обеспечение и параметры настроек

Пункт условий	Стандарт, описание
Тип и версия ОС	Microsoft Windows 7 Home Premium (японская версия)
Типы и версии приложений	Adobe Acrobat Reader 10 → Оценка ресурса печати, оценка качества печати текста Средство просмотра фотографий Windows (встроенное в вышеуказанную ОС Windows) → Оценка качества изображений
Версия драйвера принтера	Ver. 1.10
Параметры настройки драйвера принтера и приложений	<p><Во время оценки ресурса печати и качества печати></p> <p>Параметры бумаги: Обычная Качество печати: Стандартное Цвет / насыщенность: Стандартный Размер бумаги: А4 Расположение на странице: 1 страница на лист (стандартно) Приложение для печати: Adobe Acrobat Reader 10</p> <p><Во время оценки качества изображений></p> <p>Параметры бумаги: Обычная Качество печати: Стандартное Цвет / насыщенность: Стандартный Размер бумаги: А4 Макет: 20.3 x 25.4 Приложение для печати: Средство просмотра фотографий Windows (встроенное в вышеуказанную ОС Windows)</p>

4.3 Порядок проведения теста

4.3.1 Оценка упаковки и состояния картриджа при вскрытии упаковки

- (1) Проверяется состояние внешней упаковки картриджа с тонером.
- (2) Из коробки извлекается картридж с тонером и производится фотосъемка состояния при вскрытии упаковки (передняя поверхность, задняя часть, верхняя часть, нижняя часть, правая часть, левая часть).
- (3) Проверяется наличие рассыпания тонера при вскрытии упаковки.

4.3.2 Оценка состояния при установке

- (1) Проверяется возможность установки картриджа в принтер.
- (2) Проверяется наличие необычных звуков при печати.
- (3) Проверяется наличие рассыпания тонера.
- (4) Проверяется наличие налипания тонера на термофиксатор.
- (5) Проверяется наличие недостатков по причинам, связанным с картриджем.
- (6) Проверяется наличие неверного функционирования по причинам ошибочных сигналов принтера во время печати.

4.3.3 Оценка ресурса печати

- (1) Картридж с тонером каждого цвета (Black, Cyan, Magenta, Yellow) устанавливается в принтер.
- (2) Печатается стандартная таблица ISO/IEC 24711: 2007 до тех пор, пока не исчерпается тонер каждого цвета (*до появления размытия изображения).
- (3) При возникновении размытия изображения работа прекращается, и проводятся мероприятия по устранению проблем в соответствии с руководством по эксплуатации, прилагаемым к принтеру.
- (4) При невозможности устранить проблему несмотря на выполнение указанных мероприятий производится замена картриджа с тонером на новый.
- (5) В соответствии с вышеуказанной процедурой проводится тест печати до исчерпания 2-х картриджей с тонером Black (прибл. ресурс печати - 6800 стр.)

* Оценка проводится на основании «примера размытия (размытие от 3 мм и больше)» из ISO/IEC 19752: 2004 «Методика проведения измерения ресурса печати картриджей с тонером для монохромных электрографических принтеров и комбинированных принтеров».

4.3.4 Оценка качества печати текста

- (1) Проводится тест печати до исчерпания ресурса 2-х картриджей с тонером (прибл. ресурс печати - 6800 стр.)
- (2) Осуществляется печать определенного документа после каждых 500 отпечатков.

4.3.5 Оценка качества печати изображений

- (1) Проводится тест печати до исчерпания ресурса 2-х картриджей с тонером Black (прибл. ресурс печати - 6800 стр.)
- (2) Осуществляется печать определенного изображения после каждых 500 отпечатков.

5 Примечания к данному отчету

Настоящий отчет был подготовлен компанией Allion Japan Inc. (Синагава, Токио), специализирующейся на сравнительных тестах IT-оборудования, с целью проведения эталонного теста. Компания Allion Japan Inc. несет ответственность за приведенные выше результаты теста.

Авторские права на данный отчет принадлежат компании Allion Japan Inc. Цитирование и распространение настоящего отчета допускается при условии получения предварительного письменного разрешения от компании Allion Japan Inc.

<Освобождение от ответственности>

Настоящий отчет содержит исключительно результаты теста, проведенного с использованием образцов, произвольно приобретенных на рынке, и не гарантирует результатов тестов или показателей качества в отношении всех продуктов, использованных при тестировании. Обратите внимание, что результаты тестов могут отличаться в зависимости от окружающих условий и используемых образцов.

Вы несете ответственность за собственные выводы, сделанные на основании результатов данного теста, и мы не берем на себя никакой ответственности за какой бы то ни было вторичный ущерб, связанный с использованием данного отчета.

Если у вас есть какие-либо вопросы или замечания, касающиеся настоящего отчета, либо вопросы, связанные с тестами, пожалуйста, обращайтесь в компанию Allion Japan Inc. по указанным ниже контактными данным. Мы обязательно рассмотрим любые мнения и вопросы, касающиеся процедуры проведения теста, однако для этого может потребоваться какое-то время.

Allion Japan Inc.
Япония, 141-0022, Токио, Синагава-ку, Хигаси-Готанда, 3-20-14,
Сумитомо Фудосан Таканава Парк Тауэр 1-й и 12-й этаж

Тел.: +81-3-5488-7368 (доб.500) Факс: +81-3-5488-7369

Эл. почта: service@allion.co.jp,

Веб-сайт: <http://www.allion.co.jp>